

EN

Levenhuk Blaze Spotting Scopes

Caution: Never look directly at the Sun through this device, as this may cause permanent eye damage and even blindness.

General information

Levenhuk Blaze are modern, practical and weather-resistant spotting scopes with variable magnification that fit for daily use in urban areas and in the countryside. All models come with a sturdy metal tabletop tripod for maximum comfort during high-power observations.

Features

- Variable magnification with a smooth zoom adjustment;
- High-quality fully coated optics made of BK-7 glass;
- Resilient polycarbonate shells filled with nitrogen;
- Rubber eyecup for comfortable observations;
- May be attached to a tripod.

The kit includes

Levenhuk Blaze spotting scope, metal tabletop tripod, pouch, user manual and warranty slip.

Using the spotting scope

- Assembly. The spotting scope may be attached to a tripod (included in the kit). You can use any other tripod for this purpose, but make sure it has the same bearing capacity.
- Focusing. Look through the eyepiece and rotate the focus knob in either direction to focus your view.
- Zooming. Rotate the zoom adjustment ring in either direction to zoom in or out on the observed object. Upon choosing the appropriate magnification, refocus your view.
- Rotating the tube. If you wish to change the position of the eyepiece, you may loosen the locking screw on the tube clamp and carefully rotate the tube. Retighten the locking screw, when you are satisfied with the eyepiece position.

Care and maintenance

Never, under any circumstance, look directly at the Sun, another bright source of light or at a laser through this device, as this may cause PERMANENT RETINAL DAMAGE and may lead to BLINDNESS. Take necessary precautions when using the device with children or others who have not read or who do not fully understand these instructions. Do not try to take the device apart on your own. For repairs of any kind, please contact your local specialized service center. Do not touch the optical surfaces with your fingers. You can use a soft napkin or a cleaning wipe, dipped in ether or absolute alcohol, to clean lenses. We recommend using special optics cleaning fluids from Levenhuk. Do not use any corrosive or acetone-based fluids to clean the optics. Abrasive particles, such as sand, should not be wiped off lenses, but instead blown off or brushed away with a soft brush. Do not apply excessive pressure when adjusting focus. Do not submerge. Protect the device from sudden impacts and excessive mechanical force. Store the device in a dry, cool place away from hazardous acids and other chemicals, away from heaters, open fire and other sources of high temperatures. Do not use the device for lengthy periods of time, or leave it unattended in direct sunlight. Always store the device in a special case. We recommend keeping the silicone gel pack, when included in the kit. During long storage, a thin white film may appear on the rubber armor. You can wipe it clean with a clean napkin.

Levenhuk International Lifetime Warranty

All Levenhuk telescopes, microscopes, binoculars and other optical products, except for accessories, carry a lifetime warranty against defects in materials and workmanship. Lifetime warranty is a guarantee on the lifetime of the product on the market. All Levenhuk accessories are warranted to be free of defects in materials and workmanship for six months from date of retail purchase. Levenhuk will repair or replace such product or part thereof which, upon inspection by Levenhuk, is found to be defective in materials or workmanship. As a condition to the obligation of Levenhuk to repair or replace such product, the product must be returned to Levenhuk together with proof of purchase satisfactory to Levenhuk.

This warranty does not cover consumable parts, such as bulbs (electrical, LED, halogen, energy-saving and other types of lamps), batteries (rechargeable and non-rechargeable), electrical consumables etc.

For further details, please visit our web site:
<http://www.levenhuk.com/warranty>. If warranty problems arise, or if you need assistance in using your product, contact the local Levenhuk branch.

CZ

Monokulární pozorovací dalekohledy Levenhuk Blaze

Upozornění: Monokulárním pozorovacím dalekohledem se nikdy nedvejte přímo do slunce, neboť hrozí nebezpečí trvalého poškození zraku či přímo očepnutí.

Obecné informace

Dalekohledy Levenhuk Blaze jsou moderní a praktické monokulární pozorovací dalekohledy, odolné proti povětrnostním vlivům, s proměnným zvětšením, vhodné pro každodenní použití v městském prostředí i v přírodní. Všechny modely jsou vybaveny odolným kovovým stolním stativem pro maximální pohodlí při dlouhodobém pozorování.

Vlastnosti

- Proměnné zvětšení s plnou regulací přiblžení;
- Vysoko kvalitní optika vyrobená z optického skla BK-7;
- Antireflexní vrstva na všech optických povrchů (FC);
- Odolné polycarbonátové tělo plně dusištěm;
- Průzové číesci pro pohodlné pozorování;
- Lze jej připojit ke stativu.

Obsah soupravy

Monokulární pozorovací dalekohled Levenhuk Blaze, kovový stolní stativ, obal, návod k použití a záruční list.

Použití pozorovacího dalekohledu

- Montáž. Pozorovací dalekohled lze instalovat na stativ (je součástí soupravy). K tomuto účelu můžete použít libovolný stativ o dostatečné nosnosti.
- Zaostření. Podvíjte se do okuláru a otáčejte zaostřovacím šroubem na jednu nebo druhou stranu, dokud není obraz ostrý.
- Přiblžení. Otáčením kroužku nastavte zvětšení můžete pozorovaný objekt přiblížit nebo oddálit. Jakmile nastavite vhodné zvětšení, znovu zaostřete obraz.
- Otočení tubusu. Chcete-li změnit polohu okuláru, můžete uvolnit pojistný šroub na svorec tubusu a opatrně tubus pootočit. Jakmile jste s polohou okuláru spokojeni, pojistný šroub znova utáhněte.

Pěče a údržba

Nikdy, za žádných okolností se tímto přístrojem nedvejte přímo o slunce, jiného světelného zdroje nebo laseru, neboť hrozí nebezpečí TRVÁLÉHO POŠKOZENÍ SÍNÍCÍ A PŘÍPADNĚ I OSLEPNUTÍ. Při použití tohoto přístroje dětem nebo osobami, které tento návod nečetly nebo s jeho obsahem nebyly plně srozuměny, uplatňte nezbytná preventivní opatření. Neponošujte se přístroj sami rozebrat. S opravami veškerého druhu se obracejte na své místní specializované servisní středisko. Nedotýkejte se svým prsty povrch optiky. K výčištění čoček můžete použít měkký ubrousek nebo čisticí utěrku navlhčené v éteru, případně v čistém alkoholu. Doprůručujeme používat speciální čisticí prostředky na optiku značky Levenhuk. K čištění optiky nepoužívejte žádné žíráviny ani kapaliny na acetonové bázi. Abrázivní částice, například písek, by se neměly z čoček otfárat, ale sfouknut nebo směst měkkým kartáčkem. Při zaostrování nevyvýjejte nadměrný tlak. Přístroj chráňte před prudkými zvětšeními a nadměrným mechanickým namáháním. Neponošujte přístroj. Přístroj uložujte na suchém, chladném místě, mimo dosah nebezpečných kyselin nebo jiných chemikálií, topných těl, otevřeného ohně a jiných zdrojů vysokých teplot. Přístroj přiříš dluhou nepoužívejte ani neponechávejte bez dozoru na přímém slunci. Vždy jej uložujte do speciálního pouzdra. Doprůručujeme, abyste si ponechali balíček se silikonovým gellem, který je součástí soupravy. Při delším skladování se může na průzvět očírované objevit tenký bílý film. Můžete jej otfárt s čistým ubrouskem.

Mezinárodní doživotní záruka Levenhuk

Na veškeré teleskopy, mikroskopy, triedry a další optické výrobky značky Levenhuk, s výjimkou příslušenství, se poskytuje doživotní záruka pokryvající všechnu materiálu a provedení. Doživotní záruka je záruka platná po celou dobu životnosti produktu na trhu. Na veškeré příslušenství značky Levenhuk se poskytuje záruka toho, že je dodáváno bez jakýchkoli vad materiálu a provedení, a to po dobu dvou let od data zakoupení v maloobchodní prodejně. Společnost Levenhuk provede opravu či výměnu výrobku nebo jeho části, u nichž se po provedení kontroly společnosti Levenhuk prokáže výskyt vad materiálu nebo provedení. Nezbytnou podmínkou toho, aby společnost Levenhuk sňala svůj závazek provést opravu nebo výměnu takového výrobku, je předání výrobku společnosti s dokladem o nákupu vystaveném ve formě uspokojivé pro Levenhuk.

Tato záruka se nevztahuje na spotřební materiál, jako jsou žárovky (klasické, LED, halogenové, úsporné a jiné typy žárovek), baterie (akumulátory i jednorázové baterie), elektromontážní spotřební materiál apod.

Další informace – navštívte naše webové stránky:
www.levenhuk.cz/záruka. V případě problémů s uplatněním záruky, nebo pokud budete potřebovat pomoc při používání svého výrobku, obraťte se na místní pobočku společnosti Levenhuk.

DE

Levenhuk Blaze Spektiv

Vorsicht: Richten Sie das Instrument unter keinen Umständen direkt auf die Sonne. Erblindungsgefahr!

Allgemeine Informationen

Das Levenhuk Blaze ist ein modernes, praktisches und wetterfestes Spektiv mit variabler Vergrößerung für den täglichen Einsatz in geschlossenen Ortschaften und auf dem offenen Land. Alle Modelle werden mit einem robusten Metall-Tischstativ ausgeliefert, das maximalen Komfort bei der Beobachtung mit hohen Vergrößerungen bietet.

Merkmale

- Variable Vergrößerung mit leichtgängiger Zoomregelung;
- Hochwertige Optik aus vollflächig vergütetem BK-7-Glas;
- Widerstandsfähiges Polycarbonatgehäuse, stickstoffgefüllt;
- Gummiäugenschutz für komfortable Observierungen;
- Stativgewinde.

Lieferumfang

Levenhuk Spektiv, Metall-Tischstativ, Tasche, Bedienungsanleitung und Garantieschein.

Arbeiten mit dem Spektiv

- Montage. Das Spektiv kann auf einem Stativ montiert werden (im Lieferumfang enthalten). Sie können auch andere Stative verwenden, achten Sie jedoch darauf, dass das Stativ auf dieselbe Distanz ausgerichtet ist.
- Fokussieren. Schließen Sie sich an das Okular und drehen Sie den Scharfstellring. Drehen Sie den Fokusknopf vor- oder rückwärts, um das Bild scharfzustellen.
- Vergrößerung. Drehen Sie den Vergrößerungseinstellring nach links oder rechts, um das beobachtete Objekt ein- oder auszuzoomen.
- Nachdem Sie die gewünschte Vergrößerung eingestellt haben, müssen Sie das Bild erneut scharfstellen.
- Drehen des Tubus. Wenn Sie die Position des Okulars ändern möchten, können Sie die Verriegelungsschraube an der Tubushalterung lösen und den Tubus vorsichtig drehen. Ziehen Sie die Verriegelungsschraube wieder an, wenn Sie die gewünschte Okularposition gefunden haben.

Pflege und Wartung

Richten Sie das Instrument unter keinen Umständen direkt auf die Sonne, andere helle Lichtquellen oder Laserquellen. Es besteht die Gefahr DAUERHAFTER NETZHÄUTSCHÄDEN und ERBLINDUNGSGEFAHR. Trennen Sie geeignete Vorsichtsmaßnahmen, wenn Kinder oder Menschen das Instrument benutzen, die diese Anleitung nicht gelesen bzw. verstanden haben. Versuchen Sie nicht, das Instrument eigenmächtig auseinanderzunehmen. Wenden Sie sich für Reparaturen an ein spezialisiertes Servicecenter vor Ort. Berühren Sie die optischen Oberflächen nicht mit den Fingern. Sie können eine weiche Serviette oder einen Reinigungstuch in Ether oder wasserfreiem Alkohol tränken und zur Reinigung der Linsen benutzen. Wir empfehlen die Verwendung spezieller Optik-Reinigungsflüssigkeiten von Levenhuk. Reinigen Sie die Optik nicht mit korrodierenden Flüssigkeiten oder Flüssigkeiten auf Acetonbasis. Schleifkörper wie Sandkörner dürfen nicht abgewischt werden. Sie können sie wegblasen oder einen weichen Pinsel verwenden. Über Sie beim Fokussieren keinen übermäßigen Druck aus. Schützen Sie das Instrument vor plötzlichen Stößen und anderen mechanischen Belastungen. Tauchen Sie es nicht in Wasser ein. Lagern Sie das Instrument an einem trockenen, kühlen Ort, der frei von gefährlichen Säuren und anderen Chemikalien ist, und in ausreichendem Abstand zu Heizgeräten, offenem Feuer und anderen Hochtemperaturquellen. Das Instrument ist nicht für Dauerbetrieb ausgelegt. Lassen Sie das Instrument nicht in direktem Sonnenlicht zurück. Bewahren Sie das Instrument immer in einer Spezialtasche auf. Wir empfehlen die Weiterverwendung des im Lieferumfang enthaltenen Silikatgel-päckchens. Bei längerer Lagerung kann sich auf der Gummimierung ein dünner weißer Film bilden. Sie können diesen mit einer sauberen Serviette abwischen.

Lebenslange internationale Garantie

Levenhuk garantiert für alle Teleskope, Mikroskope, Ferngläser und anderen optischen Erzeugnisse mit Ausnahme von Zubehör lebenslänglich die Freiheit von Material- und Herstellungsfehler. Die Lebenslange Garantie ist eine Garantie, die für die gesamte Lebensdauer des Produktes am Markt gilt. Für Levenhuk-Zubehör gewährleistet Levenhuk die Freiheit von Material- und Herstellungsfehler innerhalb von zwei Jahren ab Kaufdatum. Produkte oder Teile davon, bei denen im Rahmen einer Prüfung durch Levenhuk ein Material- oder Herstellungsfehler festgestellt wird, werden von Levenhuk repariert oder ausgetauscht. Voraussetzung für die Verpflichtung von Levenhuk zu Reparatur oder Austausch eines Produkts ist, dass dieses zusammen mit einem für Levenhuk ausreichenden Kaufbeleg an Levenhuk zurückgesendet wird.

Levenhuk garantie mužete označit a vložit do obalu s výrobkem.

Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Verbrauchsmaterialien wie Leuchtmittel (Glühbirnen, LEDs, Halogen- und Energiesparlampen u. a.), Batterien (wiederaufladbare Akkus und nicht wiederaufladbare Batterien), elektrisches Verbrauchsmaterial usw.

Weitere Einzelheiten entnehmen Sie bitte unserer Website: <http://de.levenhuk.com/garantie>. Bei Problemen mit der Garantie, oder wenn Sie Unterstützung bei der Verwendung Ihres Produkts benötigen, wenden Sie sich an die lokale Levenhuk-Niederlassung.

ES

Catalejos Levenhuk Blaze

Precaución: Nunca mire al sol directamente a través de este dispositivo ya que puede causarle daños permanentes a la vista o incluso ceguera.

Información general

Los Levenhuk Blaze son catalejos modernos, prácticos y resistentes a las condiciones meteorológicas con ampliación variable que sirven para el uso diario en zonas urbanas y también para el campo. Todos los modelos vienen con un sólido trípode metálico de sobremesa para lograr una mayor comodidad en observaciones de alta potencia.

Características

- Ampliación variable con ajuste de zoom suave;
- Ópticas de gran calidad totalmente tratadas hechas de cristal BK-7;
- Cuerpo de policarbonato resistente lleno de nitrógeno;
- Ojera de goma para mayor comodidad en las observaciones;
- Adaptable a un trípode.

El kit incluye

Catalejo Levenhuk Blaze, trípode metálico de sobremesa, funda, manual del usuario y garantía.

	Blaze 90	Blaze 60	Blaze 50	Blaze 45x
Ocular:	-	-	+	BK-7
Ocular: recto	-	-	-	+
Ocular: inclinado	-	-	-	-
Materiales de prismas	-	-	-	-
Óptica: totalmente tratada	-	-	-	-
Vergrößerung	-	-	-	-
Objektivlinsenendurchmesser	-	-	-	-
Diametro de la lente del objetivo	50mm	60mm	50mm	50mm
Campo de visión	141-50ft/1000yds	115-50ft/1000yds	43-22m/1000m	2.5-13°
Distanza minima de enfoque	15-11mm	15-11mm	16ft (5m)	15-11mm
Ojera plegable	-	-	-	-
Rielento de aguja	-	-	-	-
Lienzo de nitrógeno	-	-	-	-
Adaptable a un trípode	-	-	-	-

BLAZE

Levenh

FR

Télescopes d'observation Levenhuk Blaze

Avertissement : Ne jamais regarder directement le soleil avec ce dispositif, car cela peut causer des dégâts irréversibles sur la rétine et entraîner une cécité.

Informations générales

Modernes, pratiques et étanches, les télescopes d'observation Levenhuk Blaze sont équipés d'un système de grossissement variable, idéal pour un usage quotidien en zone urbaine et à la campagne. Tous les modèles sont fournis avec un trépied de table en métal solide pour un confort optimal lors de vos observations puissantes.

Caractéristiques

- Grossissement variable avec un réglage fluide du zoom;
- Optiques de haute qualité entièrement couchées, en verre BK-7;
- Coque résistante en polycarbonate remplie d'azote;
- Étui en caoutchouc pour un meilleur confort lors de vos observations;
- Adaptable sur un trépied.

Le kit comprend

Télescope d'observation Levenhuk Blaze , trépied de table en métal, étui, manuel utilisateur et garantie.

Utilisation du télescope d'observation

- Assemblage. Le télescope d'observation peut être fixé à un trépied (inclus dans le kit). Vous pouvez utiliser n'importe quel autre trépied pour cela, mais vous devez vérifier qu'il offre la même capacité portante.
- Mise au point. Regardez à travers l'oculaire puis tournez le bouton de mise au point dans la direction souhaitée pour faire la mise au point.
- Focale variable. Tournez la molette d'ajustement du zoom dans la direction voulue pour faire un zoom avant ou arrière sur l'objet observé. Tout en trouvant le grossissement approprié, recentrez votre image.
- tourner le tube. Si vous voulez changer la position de l'oculaire, vous pouvez desserrer la vis de serrage sur le collier pour tube, en tournant le tube avec précaution. Resserrez la vis de serrage quand la position de l'oculaire vous convient.

Entretien et maintenance

Vous ne devez, en aucun cas, regarder directement le soleil, une source d'éclairage brillante ou un faisceau à travers ce dispositif, car cela peut causer des DÉGÂTS IRRÉVERSIBLES SUR LA RÉTINE et entraîner la CÉCITÉ. Prenez toutes les précautions nécessaires lorsque vous utilisez le dispositif en présence d'enfants et de personnes qui n'ont pas lu ou ne sont pas en mesure de comprendre ces instructions. Ne tentez en aucun cas de démonter le dispositif par vos propres moyens. Pour toute réparation et nettoyage, veuillez contacter le centre spécialisé de votre région. Ne touchez pas les surfaces optiques avec vos doigts! Vous pouvez utiliser une serviette douce ou une lingette imbibée d'éther ou d'alcool absolu pour nettoyer les lentilles. Nous vous recommandons d'utiliser des nettoyants optiques adaptés de la marque Levenhuk. N'utilisez aucun produit corrosif ou à base d'acétone pour nettoyer les optiques. Ne frottez pas les parties abrasives sur les lentilles. Au lieu de cela, soufflez dessus ou passez une brosse douce pour les évacuer. N'exercez pas de forte pression lors du réglage de la mise au point. Veillez à protéger le dispositif des chocs brusques et des forces excessives. Veillez éloigner le dispositif de l'eau et des sources de forte humidité. Ne pas immerger. Stockez le dispositif dans un endroit sec et froid, loin de tout acide et autres produits dangereux, des sources de chaleur, des flammes ouvertes et autres sources à haute température. N'utilisez pas le dispositif pendant une durée excessivement prolongée, ne le laissez pas non plus sans surveillance à la lumière directe. Veillez à toujours stocker le dispositif dans un étui conçu à cet effet. Nous recommandons de garder le sachet de gel de silicate s'il est fourni avec le kit. En cas de stockage prolongé, une mince pellicule blanche est susceptible d'apparaître sur le revêtement en caoutchouc blindé. Vous pouvez la nettoyer à l'aide d'une serviette propre.

Garantie internationale à vie Levenhuk

Tous les télescopes, microscopes, binoculaires et autres matériaux d'optique, à l'exception des accessoires, sont garantis à vie contre les défauts de matériel et de fabrication. La garantie à vie couvre la durée du produit sur le marché. Tous les accessoires Levenhuk sont garantis sans défaut de matériel et de fabrication pendant deux ans à compter de la date d'achat. Levenhuk répare ou remplace tout ou partie des produits qui, après inspection de la part de Levenhuk, présentent des défauts de matériaux ou de fabrication. Pour que Levenhuk répare ou remplace un de ces produits défectueux, celui-ci doit être renvoyé à Levenhuk accompagné d'une preuve d'achat que Levenhuk estime recevable.

La garantie ne couvre pas les éléments consommables, comme les ampoules (électrique, LED, halogène, économie d'énergie et autres types de lampes), les batteries (rechargeables et non rechargeables), les équipements électriques, etc.

Pour plus amples informations, veuillez vous visiter notre site internet <http://www.levenhuk.com/warranty>. Si des problèmes de garantie surviennent ou si vous souhaitez obtenir une assistance pour l'utilisation de vos produits, contactez la branche locale de Levenhuk.

IT

Cannocchiali Levenhuk Blaze

Attenzione: Non guardare mai direttamente il sole attraverso questo dispositivo, perché ciò potrebbe causare danni permanenti agli occhi e perfino cecità.

Informazioni generali

I cannocchiali Levenhuk Blaze sono dispositivi moderni, pratici e resistenti alle intemperie, dotati di ingrandimento variabile e perfetti per l'uso quotidiano in ambiente urbano ed extraurbano. Tutti i modelli sono dotati di un resistente treppiede da tavolo in metallo per la massima comodità di utilizzo nelle osservazioni ad elevata potenza.

Caratteristiche

- Ingrandimento variabile con regolazione graduale dello zoom;
- Ottica di alta qualità con lenti completamente rivestite antiriflesso, in vetro BK-7;
- Corpo resistente in policarbonato riempito di azoto;
- Giallo oculare in gomma per un maggiore comfort durante le osservazioni;
- Adattabile a treppiede.

Il kit include

Cannocchiale Levenhuk Blaze, treppiede da tavolo in metallo, custodia, guida all'utilizzo e garanzia.

Come utilizzare il cannocchiale

- Montaggio. Il cannocchiale può essere fissato a un treppiede (incluso nel kit). A tale scopo è possibile utilizzare qualsiasi altro treppiede, purché abbia la medesima capacità portante.
- Mise au point. Regardez à travers l'oculare puis tournez le bouton de mise au point dans la direction souhaitée pour faire la mise au point.
- Focale variable. Tournez la molette d'ajustement du zoom dans la direction voulue pour faire un zoom avant ou arrière sur l'objet observé. Tout en trouvant le grossissement approprié, recentrez votre image.
- Tourner le tube. Si vous voulez changer la position de l'oculaire, vous pouvez desserrer la vis de serrage sur le collier pour tube, en tournant le tube avec précaution. Resserrez la vis de serrage quand la position de l'oculaire vous convient.

Cura e manutenzione

Non utilizzare in nessun caso questo dispositivo per guardare direttamente il sole, un'altra sorgente di luce ad alta luminosità, poniamo per spodovadà TRWALE USZKODZENIE SIAŁKÓWKI lub doprowadzić do ŚLEPOTY. Zachowaj szczególną ostrość, gdy przyrząd używają dzieci lub osoby, które nie w pełni zapoznali się z instrukcjami. Nie naprawiaj przyrządu samodzielnie. W celu wszelkich napraw skontaktuj się z punktem serwisowym. Nie dotykaj powierzchni optycznych palcami. Soczewki czyścić za pomocą ściereczki czyszczącej lub ściereczki nasączonej alkoholem. Polecamy stosowanie specjalnych środków do czyszczenia układu optycznego firmy Levenhuk. Nie czyszczyć układu optycznego za pomocą środków żrących lub zawierających aceton. Częsteczki ścierajace, takie jak ziarna piasku, powinny być zdumiewane z powierzchni soczewek lub usuwane za pomocą miękkiej szczotki. Nie używać nadmiernej siły podczas ustawiania ostrości. Chronić przyrząd przed upadkami z wysokością równą albo większą niż mechanicznej. Nie zanurzać. Przyrząd powinien być przechowywany w suchym, chłodnym miejscu, z dala od niebezpiecznych kwasów oraz innych substancji chemicznych, grzejników, otwartego ognia i innych źródeł wysokiej temperatury. Nie wystawiać przyrządu na długotrwałe działanie promieni słonecznych. Zawsze przechowywać w specjalnym futerału. Zalecamy pozwostawienie w futerale żelu krzemionkowego, który znajduje się w zestawie. W wyniku dłużego przechowywania na gumowej powłoce może pojawić się biaty nalot. Można go usunąć za pomocą czystej chusteczki.

Gwarancja międzynarodowa Levenhuk

Wszystkie teleskopy, mikroskopy, lornetki i inne przyrządy optyczne Levenhuk, za wyjątkiem akcesoriów, posiadają dożywotnią gwarancję obejmującą wady materiałowe i wykonawcze. Dożywotnia gwarancja gwarancja na cały okres użytkowania produktu. Wszystkie akcesoria Levenhuk są wolne od wad materiałowych i wykonawczych i pozostaną takie przez dwa lata od daty zakupu detalicznego. Firma Levenhuk naprawi lub wymieni produkty lub ich części, w przypadku których kontrola prowadzona przez Levenhuk wykaże obecność wad materiałowych lub wykonawczych. Warunkiem wywiązania się przez firmę Levenhuk z obowiązku naprawy lub wymiany produktu jest dostarczenie danego produktu firme razem z dowodem zakupu uznawanym przez Levenhuk.

Niniejsza gwarancja nie obejmuje części eksploracyjnych, takich jak żarówki (elektryczne, LED, halogenowe, energooszczędne i inne), baterie (akumulatory i zwykłe), akcesoria elektryczne itd.

Więcej informacji na ten temat znajduje się na stronie: <http://pl.levenhuk.com/gwarancja>. W przypadku wątpliwości związanych z gwarancją lub korzystaniem z produktu, proszę skontaktować się z lokalnym przedstawicielem Levenhuk.

Per maggiori dettagli, visitare il nostro sito web: <http://www.levenhuk.com/warranty>. Per qualsiasi problema di garanzia o necessità di assistenza per l'utilizzo del prodotto, contattare la filiale Levenhuk di zona.

Levenhuk si riserva il diritto di modificare qualsiasi prodotto o sospendere la produzione senza alcun preavviso.

PL

Lunety Levenhuk Blaze

Uwaga: Nigdy nie należy kierować lunety bezpośrednio w stronę słońca, ponieważ może to spowodować trwałe uszkodzenie wzroku lub nawet ślepotę.

Informacje ogólne

Lunety firmy Levenhuk Blaze to odporne na warunki atmosferyczne, nowoczesne i praktyczne przyrządy optyczne ze zmiennej ogniskową, które mogą być z powodzeniem używane w obszarach miejskich oraz poza miastem. Wszystkie modele są wyposażone w solidny metalowy statyw stołowy, który zwiększa komfort obserwacji prowadzonej w dużym powiększeniu.

Cechy

- Zmienia ogniskową z opcją płytkiego powiększenia;
- Wykonany z szkła BK-7;
- Korpus z tworzywa sztucznego z wypełnieniem azotem;
- Gumowe mufusy oczne zapewniające komfort obserwacji;
- Możliwość zamocowania na statywie.

W skład zestawu wchodzą

Luneta Levenhuk Blaze, metalowy statyw stołowy, sakwa, instrukcja obsługi i karta gwarancyjna.

Korzystanie z lunety

- Montaż. Lunetę można zamocować na statywie, który znajduje się w zestawie. Można użyć dowolnego statywów, ale należy się upewnić, że posiada on takie same właściwości nośne.
- Ustawianie ostrości. Spojrzenie przez okular i obracanie pokrętlem ostrości tak, aby uzyskać ostry obraz.
- Ustawianie powiększenia. Obracanie pierścieniem regulacji powiększenia w celu powiększenia lub pomniejszenia widoku obserwowanego obiektywu. Przy ustawianiu odpowiedniej skali powiększenia należy ponownie ustawić ostrość.
- Obracanie tuby. W celu zmiany ustawienia okularu należy położyć śrubę blokującą i ostrożnie obrócić tubę. Gdy okular zostanie ustawiony, dokreć śrubę blokującą.

Konserwacja i pielęgnacja

Pod żadnym pozorem nie wolno kierować przyrządu bezpośrednio na słońce, światło laserowe lub inną źródło jasnego światła, ponieważ może to spowodować TRWAŁE USZKODZENIE SIAŁKÓWKI lub doprowadzić do ŚLEPOTY. Zachowaj szczególną ostrość, gdy przyrząd używają dzieci lub osoby, które nie w pełni zapoznali się z instrukcjami. Nie naprawiaj przyrządu samodzielnie. W celu wszelkich napraw skontaktuj się z punktem serwisowym. Nie dotykaj powierzchni optycznych palcami. Soczewki czyścić za pomocą ściereczki czyszczącej lub ściereczki nasączonej alkoholem. Polecamy stosowanie specjalnych środków do czyszczenia układu optycznego firmy Levenhuk. Nie czyszczyć układu optycznego za pomocą środków żrących lub zawierających aceton. Częsteczki ścierajace, takie jak ziarna piasku, powinny być zdumiewane z powierzchni soczewek lub usuwane za pomocą miękkiej szczotki. Nie używać nadmiernej siły podczas ustawiania ostrości. Chronić przyrząd przed upadkami z wysokością równą albo większą niż mechanicznej. Nie zanurzać. Przyrząd powinien być przechowywany w suchym, chłodnym miejscu, z dala od niebezpiecznych kwasów oraz innych substancji chemicznych, grzejników, otwartego ognia i innych źródeł wysokiej temperatury. Nie wystawiać przyrządu na długotrwałe działanie promieni słonecznych. Zawsze przechowywać w specjalnym futerale. Zalecamy pozwostawienie w futerale żelu krzemionkowego, który znajduje się w zestawie. W wyniku dłużego przechowywania na gumowej powłoce może pojawić się biaty nalot. Można go usunąć za pomocą czystej chusteczki.

Gwarancja międzynarodowa Levenhuk

Todos os telescopios, microscópios, binóculos ou outros produtos ópticos Levenhuk, exceto seus acessórios, são acompanhados de garantia vitalícia contra defeitos dos materiais e acabamento. A garantia vitalícia é uma garantia para a vida útil do produto no mercado. Todos os acessórios Levenhuk têm garantia de materiais e acabamento livre de defeitos por seis meses a partir da data de compra. A Levenhuk irá reparar ou substituir o produto ou sua parte que, com base em inspeção feita pela Levenhuk, seja considerado defeituoso em relação aos materiais e acabamento. A condição para que a Levenhuk repare ou substitua tal produto é que ele seja enviado à Levenhuk juntamente com uma nota fiscal de compra.

Esta garantia não cobre partes consumíveis, tais como lâmpadas (elétricas, de LED, de halogênio, econômicas e outros tipos de lâmpadas), baterias (recarregáveis e não recarregáveis), componentes elétricos etc.

Para detalhes adicionais, visite nossa página na internet: <http://www.levenhuk.com/warranty>. Se surgirem problemas relacionados à garantia ou se for necessária assistência no uso do produto, contate a filial local da Levenhuk.

Levenhuk zastrzega sobie prawo do modyfikowania lub zakończenia produkcji dowolnego produktu bez wcześniejszego powiadomienia.

PT

Lunetas Levenhuk Blaze

Advertência: Nunca olhar diretamente para o sol através deste dispositivo, uma vez que isto pode causar dano permanente aos olhos, inclusive cegueira.

Informações gerais

Blaze da Levenhuk são lunetas modernas, práticas e resistentes ao clima, com ampliação variável que se ajustam ao uso diário tanto em áreas urbanas como no campo. Todos os modelos vêm com um tripé de mesa metálico resistente para o máximo conforto durante as observações de alta qualidade.

Características

- Ampliação variável com ajuste suave do zoom;
- Ótica de alta qualidade com lentes totalmente revestidas, feitas de vidro BK-7;
- Caixa de policarbonato resistente preenchida com nitrogênio;
- Protetor de olhar de borracha para observações confortáveis;
- Adaptável a um tripé.

O kit inclui

Luneta Levenhuk Blaze, tripé de mesa metálico, bolsa, manual do usuário e garantia.

Utilização da luneta

- Montagem. A luneta pode ser fixada a um tripé (incluído no kit). Você pode usar qualquer outro tripé para este objetivo, mas certifique-se de que ele tenha a mesma capacidade de carga.
- Foco. Olhe através da ocular e gire a roda de foco em qualquer direção para obter foco.
- Zoom. Gire o anel de ajuste do zoom em qualquer direção para aproximar ou afastar o objeto observado. Depois de escolher a ampliação apropriada, ajuste o foco novamente.
- Girando o tubo. Se você desejar mudar a posição da ocular, aperte o botão de liberação e gire a ocular, você pode soltar o parafuso de travamento da abraçadeira do tubo e girá-lo cuidadosamente. Aperte novamente o parafuso quando estiver satisfeito com a posição da ocular.

Cuidado e manutenção

Nunca, em qualquer circunstância, olhe diretamente para o Sol, ou para outra fonte de luz intensa, ou para um laser através deste dispositivo, pois isso pode causar DANOS PERMANENTES À RETINA e pode levar à CEGUEIRA. Tome as precauções necessárias quando usar o dispositivo com crianças, ou com outras pessoas que não leram, ou não compreenderam totalmente estas instruções. Não tente desmontar o dispositivo por conta própria por qualquer motivo. Para fazer consertos de qualquer tipo, por favor entre em contato com seu centro de serviços especializados. Não toque nas superfícies ópticas com seus dedos. Use um guardanapo macio ou um lenço para limpeza, embalado em etanol ou álcool absoluto, para limpar as lentes. Recomendamos o uso de fluidos de limpeza especiais para elementos ópticos Levenhuk. Não utilizar fluidos corrosivos, nem baseados em acetona para limpar as partes ópticas. Partículas abrasivas, como areia, não devem ser removidas com um pano. Em vez disso, sopre-as, ou retire-as com um pincel suave. Não aplique pressão excessiva quando estiver ajustando o foco. Proteja o dispositivo de impactos súbitos e de força mecânica excessiva. Mantenha longe de água e alta umidade. Não submergir. Guarde o dispositivo em um local seco e fresco, longe de ácidos perigosos e outros produtos químicos, de azequedas, de fogo e de outras fontes de altas temperaturas. Não use o dispositivo por períodos de tempo muito longos, nem o deixe abandonado sob a luz direta do Sol. Sempre armazene o dispositivo em um estojo especial. Recomendamos guardar o pacote de sílica gel caso seja incluído no kit. Depois de muito tempo guardado, um fino filme branco pode aparecer na proteção de borracha. Você pode limpá-lo com um guardanapo limpo.

Garantia vitalícia internacional Levenhuk